

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1765/82

af 30. juni 1982

om den fælles ordning for indførsel fra statshandelslande

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til de fælles markedsordninger for landbrugsvarer samt til de regler, der er fastsat i henhold til traktatens artikel 235 for varer fremstillet ved forarbejdning af landbrugsprodukter, herunder særlig sådanne bestemmelser i disse regler, som muliggør en afvigelse fra hovedprincippet om, at kvantitative restriktioner eller foranstaltninger med tilsvarende virkning udelukkende må erstattes med de i disse regler fastsatte foranstaltninger,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og
ud fra følgende betragtninger:

Den fælles handelspolitik skal bygge på ensartede principper; den importordning, der er indført ved forordning (EØF) nr. 925/79 ⁽¹⁾, udgør en betydningsfuld bestanddel af denne politik;

indførsel af de i bilaget til denne forordning opførte varer kan i hele Fællesskabet finde sted uden kvantitative restriktioner med forbehold af de undtagelser, der er fastsat i fællesskabsreglerne, særlig forordning (EØF) nr. 596/82 ⁽²⁾;

på grund af den økonomiske struktur i statshandelslandene er det dog nødvendigt, at medlemsstaterne underretter Kommissionen, når udviklingen i indførselen eller vilkårene for denne kan gøre det nødvendigt at indføre beskyttelsesforanstaltninger, og at de især giver den oplysning om enhver ansøgning om dokumenter til brug ved indførsel af en vare i særlig forøgede mængder eller på usædvanlige betingelser, og dette skal ske forud for udstedelsen af disse dokumenter;

det er af væsentlig betydning på fællesskabsplan og inden for rammerne af et rådgivende udvalg, især på basis af disse oplysninger at undersøge vilkårene for og udviklingen i indførselen og de forskellige faktorer i den økonomiske og handelsmæssige situation samt i givet fald hvilke forholdsregler, der bør træffes;

det kan vise sig nødvendigt at underkaste visse af indførslerne et fællesskabstilsyn;

i så fald bør de pågældende varer kun kunne overgå til fri omsætning mod fremlæggelse af et importdokument, der opfylder ensartede kriterier; dette dokument skal efter anmeldelse eller på simpel begæring fra importøren inden for en vis frist udstedes eller påtegnes af medlemsstaternes myndigheder, uden at dette dog giver importøren nogen ret til indførsel; det kan således kun anvendes, indtil der foretages ændring i importordningen;

i Fællesskabets interesse er det vigtigt, at medlemsstaterne og Kommissionen så nøje som muligt holder hinanden underrettet om resultaterne af tilsynet på fællesskabsplan og på nationalt plan;

det påhviler Kommissionen og Rådet under hensyn til de bestående internationale forpligtelser at træffe afgørelse om de beskyttelsesforanstaltninger, der er nødvendige af hensyn til Fællesskabets interesser;

det forekommer hensigtsmæssigt, at medlemsstaterne under visse forudsætninger i forebyggende øjemed kan træffe nationale beskyttelsesforanstaltninger;

artikel 9, stk. 5, og artikel 11, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 925/79 foreskriver, at Rådet træffer afgørelse om de tilspasninger, der skal foretages i denne forordning;

en revision af denne forordning i lyset af den indvundne erfaring har vist, at det er nødvendigt at fastsætte mere præcise kriterier for vurderingen af den eventuelle skade samt at indføre en undersøgelsesprocedure, uden at dette dog udelukker, at Kommissionen og medlemsstaterne i nødstilfælde kan træffe de fornødne foranstaltninger;

⁽¹⁾ EFT nr. L 131 af 29. 5. 1979, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 72 af 16. 3. 1982, s. 15.

der bør med henblik herpå fastsættes mere detaljerede bestemmelser vedrørende iværksættelse af denne undersøgelse, den nødvendige kontrol og efterprøvnings, høring af de berørte parter, behandling af de modtagne oplysninger og kriterier for vurdering af skaden;

de ved denne forordning fastsatte bestemmelser om undersøgelserne berører ikke fællesskabsreglerne og de nationale regler vedrørende forretningshemmeligheder;

den således ændrede forordning bør offentliggøres i sin helhed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

AFSNIT I

Almindelige principper

Artikel 1

Indførsel i Fællesskabet af de i bilaget opførte varer er med forbehold af artikel 11, 12 og 13 ikke undergivet kvantitative restriktioner.

Artikel 2

1. På forslag af Kommissionen kan Rådet med kvalificeret flertal beslutte, at der i bilaget optages yderligere varer, såfremt dette ikke medfører risiko for, at der opstår en situation, som vil gøre anvendelsen af de i afsnit V omhandlede beskyttelsesforanstaltninger berettiget.

2. Kommissionen kan, såfremt den konstaterer, at en vare som følge af en medlemsstats ophævelse af en kvantitativ restriktion, er fri i hele Fællesskabet, træffe bestemmelse om optagelse af denne vare på den fælles liberaliseringsliste, medmindre en medlemsstat under en forudgående konsultation i henhold til artikel 5, stk. 4, anmoder om, at et forslag skal forelægges Rådet i overensstemmelse med stk. 1 i denne artikel.

AFSNIT II

Fællesskabsprocedure for underretning og konsultation

Artikel 3

1. Medlemsstaterne underretter Kommissionen,

a) når udviklingen i indførelsen medfører risiko for, at det bliver nødvendigt at indføre beskyttelsesforanstaltninger;

b) når de ved deres sædvanlige administrative procedurer og på grundlag af erfaring konstaterer, at udstedelsen af de importtilladelser, der er ansøgt om, vil kunne bringe opnåelsen af de mål, der er søgt tilstræbt ved en eventuel anvendelse af de i afsnit V omhandlede beskyttelsesforanstaltninger i fare, og under alle omstændigheder når der ansøges om dokumenter til indførsel af en vare i stærkt forøgede mængder eller på usædvanlige betingelser.

2. Den i stk. 1 omhandlede underretning skal omfatte tilgængeligt bevismateriale, der tilvejebringes på grundlag af de kriterier, der er defineret i artikel 9.

3. Kommissionen underretter straks de øvrige medlemsstater.

Artikel 4

1. Der kan til enhver tid efter anmodning fra en medlemsstat eller på Kommissionens initiativ indledes konsultationer. De finder under alle omstændigheder sted forud for indførelse af foranstaltningerne i henhold til artikel 10, 11 og 12.

2. I det i artikel 3, stk. 1, litra a), nævnte tilfælde finder der konsultationer sted inden otte arbejdsdage efter, at Kommissionen har modtaget den i nævnte artikel omhandlede underretning.

3. Såfremt der ikke inden fire arbejdsdage efter, at Kommissionen har modtaget underretningen om de i medlemsstaterne indgivne ansøgninger, er indledt konsultationer vedrørende de importtilladelser, der skal gives underretning om i henhold til artikel 3, stk. 1, litra b), kan de tilladelser, der er ansøgt om, udstedes. Såfremt der indledes konsultationer, må dog en yderligere frist på fire arbejdsdage efter udløbet af den ovenfor nævnte frist iagttages undtagen i tilfælde af, at hverken medlemsstaterne eller Kommissionen under konsultationerne har gjort indvendinger mod en hurtigere udstedelse af tilladelserne.

Artikel 5

1. Konsultationerne finder sted i et rådgivende udvalg, i det følgende benævnt »udvalget« bestående af repræsentanter for hver medlemsstat og under forsæde af en repræsentant for Kommissionen.

2. Udvalget træder sammen efter indkaldelse fra formanden. Denne tilsender hurtigst muligt medlemsstaterne alle fornødne oplysninger.

3. Konsultationerne vedrører navnlig:

- a) vilkårene for og udviklingen i indførselen samt de forskellige faktorer i den økonomiske og handelsmæssige situation for den pågældende vare;
- b) de foranstaltninger, der bør træffes.

4. Konsultationerne kan om fornødet foretages skriftligt; i så fald underretter Kommissionen medlemsstaterne, som inden for en frist på fem til otte arbejdsdage, der fastsættes af Kommissionen, kan afgive deres udtalelse eller anmode om en mundtlig konsultation.

AFSNIT III

Fællesskabsprocedure for undersøgelse

Artikel 6

1. Bliver det efter konsultationer klart for Kommissionen, at der foreligger tilstrækkelige beviser til at berettige iværksættelse af en undersøgelse, skal Kommissionen:

a) give meddelelse om iværksættelsen af en undersøgelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*; i denne meddelelse gives der et sammendrag af de modtagne oplysninger, og det understreges, at alle relevante oplysninger skal meddeles Kommissionen; endvidere angives der en frist, inden for hvilken de berørte parter skriftligt kan give deres mening til kende;

b) indlede undersøgelsen i samarbejde med medlemsstaterne.

2. Kommissionen søger at indhente alle de oplysninger, som den finder nødvendige, og såfremt den efter samråd med udvalget skønner det hensigtsmæssigt, undersøger og efterprøver den disse oplysninger hos importører, handlende, repræsentanter, producenter samt erhvervssammenslutninger og -organisationer.

Kommissionen bistås i denne opgave af personer i den medlemsstats tjeneste, på hvis område undersøgelserne finder sted, såfremt den pågældende medlemsstat har fremsat ønske derom.

3. Medlemsstaterne forelægger Kommissionen efter dennes anmodning og ifølge bestemmelser, som denne fastsætter, de oplysninger, som de råder over, vedrørende udviklingen på markedet for den undersøgte vare.

4. Kommissionen kan høre de berørte parter. Disse skal høres, når de skriftligt har anmodet derom inden for en frist, der er fastsat i den meddelelse, der offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, har påvist, at de faktisk ville blive berørt af resultatet af undersøgelsen, og at der er særlige årsager til at høre dem mundtligt.

5. Såfremt de af Kommissionen ønskede oplysninger ikke gives inden for en rimelig frist, eller undersøgelsen i væsentlig grad hindres, kan der drages konklusioner på grundlag af de tilgængelige oplysninger.

Artikel 7

1. Når undersøgelsen er afsluttet, forelægger Kommissionen udvalget rapport om resultaterne heraf.

2. Såfremt Kommissionen ikke finder det nødvendigt at træffe foranstaltninger med henblik på fællesskabstilsyn eller -beskyttelse, offentliggør den i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* efter høring af udvalget en meddelelse om afslutning af undersøgelsen, hvori den redegør for sine væsentligste konklusioner.

3. Såfremt Kommissionen finder det nødvendigt at træffe foranstaltninger med henblik på fællesskabstilsyn eller -beskyttelse, træffer den de i afsnit IV og V omhandlede afgørelser.

4. Uanset bestemmelserne i dette afsnit kan der når som helst træffes tilsynsforanstaltninger og i nødstilfælde beskyttelsesforanstaltninger i henhold til artikel 10-13.

Kommissionen træffer øjeblikkeligt sådanne undersøgelsesforanstaltninger, som den endnu finder nødvendige. Resultaterne af disse vil blive anvendt med henblik på den nye undersøgelse af de trufne foranstaltninger.

Artikel 8

1. De i medfør af denne forordning modtagne oplysninger må kun anvendes til det formål, hvortil de er indhentet.

2. a) Rådet, Kommissionen og medlemsstaterne samt personer i disses tjeneste må ikke videregive oplysninger, som de har modtaget i medfør af denne forordning, og som ifølge deres natur er fortrolige eller er meddelt fortroligt, medmindre den part, der har givet oplysningerne, udtrykkeligt har givet tilladelse hertil.

b) Enhver anmodning om fortrolig behandling skal angive årsagerne til, at oplysningerne bør behandles fortroligt.

Viser det sig imidlertid, at en anmodning om fortrolig behandling ikke er berettiget, og såfremt den, der har givet oplysningerne, ikke vil offentliggøre dem eller give tilladelse til, at de videregives generelt eller i form af et sammendrag, kan der ses bort fra de pågældende oplysninger.

3. Under alle omstændigheder betragtes oplysninger som fortrolige, såfremt videregivelsen heraf vil kunne have betydelige negative følger for den, der har afgivet oplysningerne, eller som er ophavsmand til dem.

4. Stk. 1-3 er ikke til hinder for, at Fællesskabets myndigheder tager hensyn til generelle oplysninger og navnlig begrundelserne for de afgørelser, der er

truffet i henhold til denne forordning. Disse myndigheder tager imidlertid hensyn til de berørte parter berettigede interesse i, at deres forretningshemmeligheder ikke røbes.

Artikel 9

1. Undersøgelsen af udviklingen i indførselen og af de vilkår, hvorunder den finder sted, samt af den deraf følgende væsentlige skade eller fare for væsentlig skade for fællesskabsproducenterne omfatter bl.a. følgende faktorer:

- a) omfanget af indførselen, især når denne er steget betydeligt enten i absolutte tal eller i forhold til produktionen eller forbruget i Fællesskabet;
- b) priserne på indførselen, især når det skal afgøres, om der tilbydes en betydelig lavere pris i forhold til prisen for en tilsvarende vare i Fællesskabet;
- c) følgevirkningerne heraf for Fællesskabets producenter af tilsvarende eller direkte konkurrerende varer vurderet på baggrund af tendenserne i visse økonomiske faktorer såsom:
 - produktion
 - kapacitetsudnyttelse
 - lagre
 - salg
 - markedsandel
 - priser (dvs. udøvelse af pristryk eller hindring af prisstigninger, som ellers ville have fundet sted)
 - fortjeneste
 - forrentning af investeret kapital
 - likviditet
 - beskæftigelse.

2. Kommissionen skal ved sin gennemførelse af undersøgelsen tage hensyn til statshandelslandenes særlige økonomiske system.

3. Når det hævdes, at der er fare for væsentlig skade, skal Kommissionen endvidere undersøge, om det er sandsynligt, at en bestemt situation udvikler sig til en faktisk skade. Der kan i den forbindelse ligeledes tages hensyn til faktorer såsom:

- a) stigningstakten i udførselen til Fællesskabet;
- b) oprindelses- eller eksportlandets allerede bestående eksportpotentiel eller et sådant potentiel, der vil kunne udnyttes inden for en overskuelig fremtid, samt sandsynligheden for, at den deraf følgende udførsel vil gå til Fællesskabet.

AFSNIT IV

Tilsynsforanstaltninger

Artikel 10

1. Når Fællesskabets interesser kræver det, kan Kommissionen efter anmodning fra en medlemsstat eller på eget initiativ

- a) bestemme, at der skal føres et efterfølgende tilsyn med indførselen af visse varer efter retningslinjer, som den fastlægger;
- b) af hensyn til kontrol med udviklingen beslutte, at indførselen af visse varer gøres betinget af, at der fremlægges et importdokument, der medmindre andet er bestemt, skal indeholde følgende angivelser:

- importørens navn og adresse,
- beskrivelse af varen med oplysninger om
 - handelsmæssig betegnelse,
 - toldpositionsnummer eller referencenummer i den nationale udenrigshandelsstatistik's varenomenklatur,
 - oprindelsesland,
 - købsland,
- angivelse af cif-prisen franko grænse, såvel enhedspris som samlet pris, samt af varens mængde i sædvanlige handelsmæssige enheder,
- forventet tidspunkt for indførselen.

Dette dokument udstedes eller påtegnes af medlemsstaterne,

- c) såfremt den i artikel 11, stk. 1, omhandlede situation truer med at opstå:
 - afkorte gyldighedsfristen for de importdokumenter, der eventuelt kræves i henhold til bestemmelserne for udenrigshandelen,
 - gøre udstedelsen af disse dokumenter afhængig af visse betingelser, herunder undtagelsesvis gøre udstedelsen af importtilladelser betinget af indsættelse af en tilbagekaldesklausul eller med en hyppighed og en varighed, som fastsættes af Kommissionen, lade udstedelsen undergive den i artikel 4, stk. 3, omhandlede procedure med forudgående underretning og konsultation.

2. Medlemsstaterne meddeler inden for de første ti dage i hver måned Kommissionen følgende:

- a) mængderne og de på basis af cif-priserne beregnede beløb, for hvilke der i den foregående måned er udstedt importdokumenter efter bestemmelserne i stk. 1, litra b),
- b) i tilfælde af anvendelse af stk. 1, litra a) eller b), indførselen i den måned, der går forud for den i dette stykke under litra a) omhandlede måned.

Oplysningerne fra medlemsstaterne opdeles på varer og eksportlande. Kommissionen underretter straks de øvrige medlemsstater.

Der kan, samtidig med og ifølge samme procedure, som indførelsen af tilsyn, fastsættes andre bestemmelser end de i første og andet afsnit fastsatte.

3. Varigheden af tilsynsforanstaltningerne er begrænset. Medmindre andet er bestemt, udløbet deres gyldighed ved slutningen af det andet halvår efter det, i løbet af hvilket disse foranstaltninger er indført.

4. Såfremt en vare, der er underlagt forudgående fællesskabstilsyn, ikke frigives i en medlemsstat, kan den importtilladelse, der gives af denne medlemsstat, træde i stedet for det ovennævnte importdokument.

AFSNIT V

Beskyttelsesforanstaltninger

Artikel 11

1. Såfremt en vare indføres i Fællesskabet i så stærkt forøgede mængder eller under sådanne forhold, at der forvolder eller truer med at forvolde alvorlig skade for Fællesskabets producenter af tilsvarende eller konkurrerende varer, eller dersom Fællesskabets interesser nødvendiggør et omgående indgreb, kan Kommissionen efter anmodning fra en medlemsstat eller på eget initiativ ændre importbestemmelserne således, at denne vare kun kan overgå til fri omsætning mod fremlæggelse af en importtilladelse; denne tilladelse gives efter de regler og inden for de rammer, som Kommissionen fastsætter, indtil Rådet i giver fald senere træffer afgørelse i overensstemmelse med artikel 12.

2. Rådet og medlemsstaterne underrettes straks om de trufne foranstaltninger; de finder straks anvendelse.

3. Foranstaltningerne finder anvendelse på alle varer, der overgår til fri omsætning efter foranstaltningernes ikrafttræden. De kan begrænses til indførsel i visse områder i Fællesskabet.

Disse foranstaltninger hindrer dog ikke, at varer, der allerede er undervejs til Fællesskabet, overgår til fri omsætning, forudsat at det ikke er muligt at ændre deres bestemmelsessted, og at varer, som i henhold til artikel 10 i denne forordning kun kan overgå til fri omsætning mod fremlæggelse af et importdokument, faktisk ledsages af et sådant dokument.

4. Såfremt Kommissionens indgriben sker på anmodning af en medlemsstat, skal Kommissionen tage stilling senest 5 arbejdsdage efter modtagelsen af anmodningen.

5. Enhver afgørelse, Kommissionen træffer i kraft af denne artikel, meddeles Rådet og medlemsstaterne. Enhver medlemsstat kan inden en måned efter meddelelsedagen indbringe sagen for Rådet.

6. Hvis en medlemsstat indbringer den af Kommissionen trufne afgørelse for Rådet, træffer dette med kvalificeret flertal afgørelse om bekræftelse, ændring eller ophævelse af Kommissionens afgørelse.

Hvis Rådet ikke senest 3 måneder efter sagens indbringelse for det har truffet en afgørelse, er Kommissionens foranstaltning ophævet.

Artikel 12

1. Rådet kan, især når den i artikel 11, stk. 1, nævnte situation indtræder, træffe passende foranstaltninger. Det træffer afgørelse med kvalificeret flertal på forslag af Kommissionen.

2. De trufne foranstaltninger finder anvendelse på alle varer, der overgår til fri omsætning efter foranstaltningernes ikrafttræden. De kan være begrænset til indførselen til visse områder i Fællesskabet.

3. Artikel 11, stk. 3, finder anvendelse.

Artikel 13

1. En medlemsstat kan i forebyggende øjemed ændre importbestemmelserne for en bestemt vare, således at den kun kan overgå til fri omsætning mod fremlæggelse af en importtilladelse, der gives efter de regler og inden for de rammer, som medlemsstaten fastlægger, især når den skønner, at der på dens område foreligger en situation som den, der i artikel 11, stk. 1, er beskrevet for Fællesskabets vedkommende.

2. Medlemsstaten underretter pr. telex Kommissionen samt de øvrige medlemsstater om begrundelsen og de nærmere vilkår for de påtænkte foranstaltninger. Kommissionen og de øvrige medlemsstater behandler disse oplysninger strengt fortroligt. Kommissionen indkalder straks udvalget. Medlemsstaten kan træffe de pågældende foranstaltninger efter at have gjort sig bekendt med de i udvalget fremkomne synspunkter.

Såfremt en medlemsstat anfører, at sagen er særlig hastende, skal konsultationerne finde sted inden for fem arbejdsdage efter, at Kommissionen er underrettet; ved udløbet af denne frist kan medlemsstaten

træffe de pågældende foranstaltninger. Mens fristen løber, kan medlemsstaten gøre indførsel af den pågældende vare betinget af fremlæggelse af en importtilladelse, der udstedes efter retningslinjer og inden for rammer, som skal fastlægges ved fristens udløb.

3. Kommissionen underrettes pr. telex om foranstaltningerne, så snart der er besluttet at iværksætte disse.

4. Underretningen betragtes som en anmodning i henhold til artikel 11, stk. 4. Foranstaltningerne gælder kun, indtil den af Kommissionen truffede afgørelse iværksættes. Når Kommissionen beslutter ikke at træffe foranstaltninger eller i henhold til artikel 11 vedtager en foranstaltning, der afviger fra den af medlemsstaten truffede foranstaltning, gælder Kommissionens afgørelse dog fra sjattedagen efter ikrafttrædelsesdatoen, medmindre den medlemsstat, som har truffet foranstaltningerne, indbringer afgørelsen for Rådet; i så fald gælder de nationale foranstaltninger, indtil Rådets afgørelse træder i kraft, dog højst i en måned efter indbringelsen for Rådet. Rådet træffer afgørelse med kvalificeret flertal inden udløbet af denne frist. Rådet kan på samme betingelser beslutte i visse tilfælde at forlænge denne periode, der under ingen omstændigheder må overstige i alt tre måneder.

Første afsnit berører ikke medlemsstaternes ret til i henhold til artikel 11, stk. 5 og 6, at indbringe afgørelsen for Rådet.

5. Denne artikel finder anvendelse indtil den 31. december 1984. Kommissionen foreslår inden den 31. december 1983 Rådet de tilpasninger, der skal foretages heri. Rådet træffer med kvalificeret flertal afgørelse om disse forslag inden den 31. december 1984.

Artikel 14

1. I det tidsrum, i hvilket de i artikel 10-13 omhandlede foranstaltninger anvendes, afholdes der konsultationer i udvalget på anmodning af en medlemsstat eller på Kommissionens initiativ for

- a) at undersøge virkningerne af disse foranstaltninger;
- b) at efterprøve, om forudsætningerne for deres anvendelse fortsat er til stede.

2. Er Kommissionen af den opfattelse, at disse foranstaltninger bør ophæves eller ændres, anvender den følgende fremgangsmåde:

- a) Forudsat at Rådet ikke har truffet afgørelse om de af Kommissionen vedtagne foranstaltninger, ændrer eller ophæver den straks disse og aflægger omgående beretning til Rådet;
- b) i de øvrige tilfælde foreslår den Rådet at ophæve eller ændre de af dette truffede foranstaltninger. Rådet træffer afgørelse med kvalificeret flertal.

AFSNIT VI

Overgangsbestemmelser og afsluttende bestemmelser

Artikel 15

1. Senest 31. december 1984 træffer Rådet med kvalificeret flertal på forslag af Kommissionen afgørelse om de tilpasninger, der skal foretages i denne forordning, navnlig med henblik på indførelse af et fællesskabsimportdokument, der har gyldighed i hele Fællesskabet.

2. Indtil dette tidspunkt

- kan den enkelte medlemsstat nægte at udstede eller påtegne importdokumenter, der er omhandlet i artikel 10, stk. 1, litra b), for personer, der ikke er etableret på dens område: denne bestemmelse berører ikke de forpligtelser, der følger af direktiverne om etableringsfrihed og fri udveksling af tjenesteydelser;
- har de i artikel 10, stk. 1, litra b), omhandlede importdokumenter kun gyldighed i den medlemsstat, der har udstedt eller påtegnet dem.

Artikel 16

Med forbehold af de øvrige fællesskabsbestemmelser er denne forordning ikke til hinder for, at en medlemsstat vedtager eller anvender forbud eller kvantitative restriktioner, der er begrundet i hensynet til den offentlige sædelighed, den offentlige orden, den offentlige sikkerhed, beskyttelse af menneskers og dyrs liv og sundhed, beskyttelse af planter, beskyttelse af nationale skatte af kunstnerisk, historisk eller arkæologisk værdi eller til beskyttelse af industriel og kommerciel ejendomsret.

Artikel 17

1. Denne forordning er ikke til hinder for anvendelsen af de fælles markedsordninger for landbrugsvarer eller de særlige bestemmelser, der er fastsat i henhold til traktatens artikel 235 for varer fremstillet ved forarbejdning af landbrugsprodukter; den gælder i tilslutning hertil.

2. Artikel 3, stk. 1, litra b), artikel 4, stk. 3, og artikel 10 gælder dog ikke for de varer, som omfattes af disse bestemmelser, og for hvilke fællesskabsordningen vedrørende samhandelen med tredjelande kræver fremlæggelse af en importlicens eller et andet importdokument. Artikel 11 og 13 gælder ikke for sådanne ovenfor nævnte varer; for hvilke der i fællesskabsordningen vedrørende samhandelen med tredjelande er forudsat mulighed for at anvende kvantitative importrestriktioner.

Artikel 18

Rådets forordning (EØF) nr. 925/79 ophæves. Henvisninger til den ophævede forordning anses for henvisninger til denne forordning.

Artikel 19

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 30. juni 1982.

På Rådets vegne
Ph. MAYSTADT
Formand

BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE

Denne liste berører ikke den særlige fælles ordning, som anvendes i tekstilsektoren, og dette gælder i hele anvendelsesperioden for nævnte ordning.

Diese Liste berührt nicht die spezifische gemeinsame Regelung für Textilien während deren Geltungsdauer.

Ο πίνακας αυτός δεν θίγει το ειδικό κοινό καθεστώς το οποίο εφαρμόζεται στον τομέα της ύφαντουργίας κατά τη διάρκεια της περιόδου εφαρμογής του καθεστώτος αυτού.

This list shall not prejudice the specific common rules applicable in the textile sector during the period of application of the said rules.

La présente liste ne préjuge pas du régime commun spécifique applicable dans le secteur textile et ce, pendant la durée d'application dudit régime.

Durante il periodo di applicazione del regime comune specifico applicabile nel settore tessile il presente elenco non pregiudica detto regime.

Deze lijst doet geen afbreuk aan de bijzondere algemene regeling die in de textielsector geldt zolang als die regeling van toepassing is.

FRI INDFØRSEL

Bilaget indeholder oplysning om indførsel i Fællesskabet af nedennævnte produkter fra følgende tredjelande:

ERFASSTE EINFÜHREN

Von diesem Anhang wird die Einfuhr der nachstehend aufgeführten Waren aus folgenden Drittländern in die Gemeinschaft erfaßt:

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΕΣ ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ

Τò παράρτημα άφορά τις εισαγωγές στην Κοινότητα των κατωτέρω αναφερομένων προϊόντων των ακόλουθων τρίτων χωρών:

SCHEDULED IMPORTS

This Annex applies to the products listed herein imported into the Community from the following third countries:

IMPORTATIONS VISÉES

L'annexe vise les importations dans la Communauté des produits énumérés ci-après des pays tiers suivants:

IMPORTAZIONI PREVISTE

L'allegato comprende le importazioni nella Comunità dei prodotti in appresso elencati dai paesi terzi seguenti:

VERMELDE INVOER

De bijlage heeft betrekking op de invoer in de Gemeenschap van de hierna opgesomde produkten uit de volgende derde landen:

BG	= Bulgarien	Bulgarien	Βουλγαρία	Bulgaria	Bulgarie	Bulgaria	Bulgarije
H	= Ungarn	Ungarn	Ούγγαρία	Hungary	Hongrie	Ungheria	Hongarije
PL	= Polen	Polen	Πολωνία	Poland	Pologne	Polonia	Polen
R	= Rumænien	Rumänien	Ρουμανία	Romania	Roumanie	Romania	Roemenië
CS	= Tjekkoslovakiet	Tschechoslowakei	Τσεχοσλοβακία	Czechoslovakia	Tchécoslovaquie	Cecoslovacchia	Tsjechoslowakije
DDR	= Tyske demokratiske Republik	Deutsche Demokratische Republik	Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας	German Democratic Republic	République démocratique allemande	Repubblica democratica tedesca	Duitse Democratische Republiek
SU	= Sovjetunionen	UdSSR	ΕΣΣΔ	USSR	URSS	URSS	USSR
VN	= Vietnam	Vietnam	Βιετνάμ	Vietnam	Viêt-nam	Vietnam	Viêtnam
COR	= Nordkorea	Nordkorea	Βόρειος Κορέα	North Korea	Corée du Nord	Corea del Nord	Noord-Korea
MO	= Den mongolske Folkerepublik	Mongolei	Μογγολία	Mongolia	Mongolie	Mongolia	Mongolië

Position i den fælles toldtarif Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs Κλάση του Κοινού Δασμολογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	NIMEXE (1982)	Position i den fælles toldtarif Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs Κλάση του Κοινού Δασμολογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	NIMEXE (1982)	Position i den fælles toldtarif Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs Κλάση του Κοινού Δασμολογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	NIMEXE (1982)
01.01	01.01-11—50	05.07	05.07-31—80	07.03	07.03-11—91
01.02	01.02-11—90	05.08	05.08-10—90	07.04 A	07.04-10
01.03	01.03-11—90	05.09	05.09-00	ex B	60
01.04	01.04-11—39	05.12	05.12-00		70
01.05	01.05-20—98	05.13	05.13-10—90	07.05	80
01.06	01.06-10—99	05.14	05.14-00	07.06	07.05-11—99
		05.15	05.15-20—99		07.06-30—90
02.01	02.01-01—99			08.01 A	08.01-10
02.02	02.02-01—90	06.01	06.01-11—39	D	60
02.03	02.03-10—90	06.02 A II	06.02-19	E	71—75
02.04	02.04-10—98	C	40	F	77
02.05	02.05-01—50	D	52—99	G	80
02.06	02.06-01—99	06.03	06.03-01—90	H	99
		06.04	06.04-20—90	08.02	08.02-02—90
03.01	03.01-01—99			08.03	08.03-10—30
03.02	03.02-01—70	07.01 B	07.01-21—27	08.04 A II	08.04-25—27
03.03	03.03-12—68	C	29	B	31—90
		E	37	08.05	08.05-11—97
		F I	41—43	08.06	08.06-11—50
		III	49	08.07 B	08.07-32
04.01	04.01-11—80	G	51—59	C	51—55
04.02	04.02-11—99	H	62—67	D	71—75
04.03	04.03-10—90	IJ	68	E	90
04.04	04.04-02—99	K	71		
04.05	04.05-01—70	N	78—79	08.08	08.08-11—80
04.07	04.07-00	O	80	08.10	08.10-11—90
		P	81—83	08.11	08.11-10—90
		Q	84—89	08.12	08.12-10—80
		R	91	08.13	08.13-00
05.01	05.01-00	S	93		
05.02	05.02-01—50	T	94—99		
05.03	05.03-10—90	07.02 A	07.02-10	09.01 A (1)	09.01-11—17
05.04	05.04-00	ex B	20	B	30
05.05	05.05-00		30	C	90
			40		
			80		

(1) Kun lande, der er medlemmer af Den internationale Kaffeeoverenkomst, i det omfang kontingenterne gælder (forordning (EØF) nr. 2436/79, EFT nr. L 282 af 12. 11. 1979, s. 1).

Lediglich in denjenigen Ländern, die dem Internationalen Kaffee-Übereinkommen angehören, soweit Kontingente Anwendung finden [Verordnung (EWG) Nr. 2436/79 — ABl. Nr. L 282 vom 12. 11. 1979, S. 1].

Μόνο χωρών που είναι μέλη της διεθνούς συμβάσεως του καφέ, εφόσον εφαρμόζονται ποσοστώσεις (κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2436/79, ΕΕ αριθ. L 282 της 12. 11. 1979, σ. 1).

Only in countries which are members of the International Coffee Agreement, provided that quotas are in operation (Regulation (EEC) No 2436/79 (OJ No L 282, 12. 11. 1979, p. 1)).

Uniquement pays membres de l'accord international sur le café, pour autant que des contingents soient d'application [règlement (CEE) n° 2436/79 (JO n° L 282 du 12. 11. 1979, p. 1)].

Solo paesi membri dell'accordo internazionale sul caffè, sempre che siano applicabili contingenti [Reg. (CEE) n. 2436/79, GU n. L 282 del 12. 11. 1979, pag. 1].

Uitsluitend landen die partij zijn bij de Internationale Koffieovereenkomst, voor zover er contingenten worden toegepast (Verordening (EEG) nr. 2436/79 — PB nr. L 282 van 12. 11. 1979, blz. 1).

Position i den fælles toldtarif Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs Κλάση του Κοινού Δασμολογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	NIMEXE (1982)	Position i den fælles toldtarif Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs Κλάση του Κοινού Δασμολογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	NIMEXE (1982)	Position i den fælles toldtarif Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs Κλάση του Κοινού Δασμολογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	NIMEXE (1982)
09.02	09.02-10—90	12.10	12.10-99	16.04 A	16.04-11—19
09.03	09.03-00			B	31—39
09.04	09.04-11—70	13.02	13.02-30—99	C	51—59
09.05	09.05-00	13.03 A I	13.03-11	F	82—85
09.06	09.06-20—90	II	12	G	92—98
09.07	09.07-00	III	13	16.05	16.05-20—50
09.08	09.08-11—80	IV	14		
09.09	09.09-11—57	V	15	17.01	17.01-10—99
09.10	09.10-12—78	VI	16	17.02	17.02-11—69
		VIII	18—19	17.03	17.03-00
		B	31—39	17.04 B	17.04-02—04
		C	51—59		
10.01	10.01-11—59	14.01	14.01-11—99	18.04	18.01-00
10.02	10.02-00	14.02	14.02-30—90	18.02	18.02-00
10.03	10.03-10—90	14.03	14.03-00	18.03	18.03-10—30
10.04	10.04-10—90	14.05	14.05-00	18.04	18.04-00
10.05	10.05-11—92			18.05	18.05-00
10.06	10.06-01—50	15.01	15.01-11—30		
10.07	10.07-10—99	15.02	15.02-10—90	19.02	19.02-01—99
11.01	11.01-20—99	15.03	15.03-11—99	19.03	19.03-10—99
11.02	11.02-01—98	15.04	15.04-11—59	19.04	19.04-00
11.04	11.04-01—99	15.05	15.05-10—90	19.05	19.05-10—90
11.07	11.07-10—60	15.06	15.06-00	19.07	19.07-10—90
11.08	11.08-11—80	15.07	15.07-05—98	19.08	19.08-10—89
11.09	11.09-00	15.08	15.08-00		
12.01	12.01-12—99	15.10 A	15.10-10	20.01	20.01-10—80
12.02	12.02-10—90	B	30	20.02 A	20.02-10
12.03	12.03-11—89	15.12	15.12-10—95	B	20
12.04	12.04-11—30	15.13	15.13-10—90	C	31—37
12.06	12.06-10—90	15.15	15.15-01—90	D	40
12.07	12.07-10—98	15.16	15.16-10—90	E	50
12.08 B	12.08-10	15.17	15.17-10—50	F	60
C	12.08-31—39			G	91—95
D	12.08-50	16.01	16.01-10—98	ex H	ex 98 (1)
E	12.08-90	16.02	16.02-11—99	20.03	20.03-00
12.09	12.09-00	16.03	16.03-10—50	20.04	20.04-10—90
				20.05	20.05-21—49
				20.06	20.06-01—99

(1) For den nøjagtige betegnelse for varen, se noten i slutningen af bilaget.
Bezüglich der genauen Bezeichnung der Ware siehe Anmerkung am Ende des Anhangs.
Για την ακριβή περιγραφή του εμπορεύματος, βλέπε υποσημείωση στο τέλος του παραρτήματος.
For exact description of the product, see footnote in the Annex.
Pour la désignation exacte du produit, voir note en fin d'annexe.
Per la designazione esatta del prodotto riferirsi alle note in fine dell'allegato.
Voor de juiste omschrijving van het produkt zie „Opmerking” aan het eind van de bijlage.

Position i den fælles toldtarif Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs Κλάση του Κοινού Δασμολογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	NIMEXE (1982)	Position i den fælles toldtarif Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs Κλάση του Κοινού Δασμολογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	NIMEXE (1982)	Position i den fælles toldtarif Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs Κλάση του Κοινού Δασμολογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	NIMEXE (1982)
20.07 A I	20.07-01—03	VII	93—96	25.10	25.10-10—90
II	04—06	VIII	97—98	25.11	25.11-10—30
III ex a)	09	IX	99	25.12	25.12-00
ex b)	14	22.01	22.01-10—90	25.13	25.13-21—99
B I	18	22.02	22.02-05—10	25.14	25.14-00
II ex a)	19—42	22.03	22.03-10—90	25.15	25.15-11—48
	45	22.04	22.04-00	25.16	25.16-11—39
	51—61	22.05	22.05-01—98	25.17	25.17-10—90
ex b)	68—70	22.07	22.07-10—45	25.18	25.18-10—50
	74—75	22.10 A	22.10-41—45	25.19	25.19-01—59
	84—93			25.20	25.20-10—59
	97—99			25.21	25.21-00
21.02 A (1)	21.02-11—19	23.01	23.01-10—30	25.22	25.22-10—55
B	30	23.02	23.02-01—30	25.24	25.24-10—90
C II	40	23.03	23.03-11—90	25.26	25.26-20—50
D	50	23.04	23.04-01—99	25.27	25.27-10—39
21.03	21.03-11—30	23.05	23.05-10—30	25.28	25.28-00
21.04	21.40-05—90	23.06	23.06-20—90	25.30	25.30-10—90
21.05	21.05-10—30	23.07	23.07-10—80	25.31	25.31-11—99
21.06	21.06-11—50			25.32	25.32-20—90
21.07 A	21.07-01—03	24.01	24.01-02—80		
B	04—07			26.01 A I	26.01-12—14
C	08—11	25.01	25.01-12—50	C	31—39
D	12—21	25.02	25.02-00	D	41—49
E	22	25.03	25.03-10—90	E	50—99
F	23—26	25.04	25.04-10—50		
G I a) 2	28—30	25.05	25.05-10—90	26.02 B	26.02-91—95
b)	32—36	25.06	25.06-10—90	26.03	26.03-11—99
c)	37—40	25.07	25.07-11—90	26.04	26.04-00
d)	42—44	25.08	25.08-00		
e)	46—47				
II	49—64				
III	66—79				
IV	80—84				
V	85—87				
VI	88—92				

(1) Kun lande, der er medlemmer af Den internationale Kaffeoverenkomst, i det omfang kontingenterne gælder (forordning (EØF) nr. 2436/79, EFT nr. L 282 af 12. 11. 1979, s. 1).

Lediglich in denjenigen Ländern, die dem Internationalen Kaffee-Übereinkommen angehören, soweit Kontingente Anwendung finden [Verordnung (EWG) Nr. 2436/79 — ABl. Nr. L 282 vom 12. 11. 1979, S. 1].

Μόνο χωρών που είναι μέλη της διεθνούς συμβάσεως του καφέ, εφόσον εφαρμόζονται ποσοτώσεις (κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2436/79, ΕΕ αριθ. L 282 της 12. 11. 1979, σ. 1).

Only in countries which are members of the International Coffee Agreement, provided that quotas are in operation (Regulation (EEC) No 2436/79 (OJ No L 282, 12. 11. 1979, p. 1)).

Uniquement pays membres de l'accord international sur le café, pour autant que des contingents soient d'application [règlement (CEE) n° 2436/79 (JO n° L 282 du 12. 11. 1979, p. 1)].

Solo paesi membri dell'accordo internazionale sul caffè, sempre che siano applicabili contingenti [Reg. (CEE) n. 2436/79, GU n. L 282 del 12. 11. 1979, pag. 1].

Uitsluitend landen die partij zijn bij de Internationale Koffieovereenkomst, voor zover er contingenten worden toegepast (Verordening (EEG) nr. 2436/79 — PB nr. L 282 van 12. 11. 1979, blz. 1).

Position i den fælles toldtarif Nummer des Gemeinsamen Zolldtarifs Κλάση του Κοινού Δασμολογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	NIMEXE (1982)	Position i den fælles toldtarif Nummer des Gemeinsamen Zolldtarifs Κλάση του Κοινού Δασμολογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	NIMEXE (1982)	Position i den fælles toldtarif Nummer des Gemeinsamen Zolldtarifs Κλάση του Κοινού Δασμολογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	NIMEXE (1982)
27.03	27.03-10—30	28.25	28.25-00	28.48	28.48-10—99
27.04 ex C	27.04-ex 80 ⁽¹⁾	28.28	28.28-05—99	28.49	28.49-10—59
27.06	27.06-00	28.29	28.29-20—80	28.50 A	28.50-10—59
27.07 A	27.07-11—19	28.30 A	28.30	ex B	ex 80 ⁽¹⁾
C	40	II	20	28.51	28.51-10—90
E	60	III	31—35	28.52	28.52-11—89
F	70	IV	40	28.55	28.55-30—98
G II	95—98	V	51—55	28.56 A	28.56-10
27.08	27.08-10—30	VI	60	B	30
27.13 A	27.13-11—19	B	80—90	D	71—73
27.15	27.15-00	C	93—98	28.57	28.57-10—50
ex 27.16	27.16 ex 00 ⁽¹⁾	28.31	28.31-31—99	28.58	28.58-10—80
28.01 A	28.01-10	28.32	28.32-14—90	29.01 A II	29.01-14—29
B	30	28.35	28.35-10—59	B	31—39
D	70	28.36	28.36-00	C	51—59
28.02	28.02-00	28.37	28.37-10—30	D I	61—68
28.03	28.03-10—80	28.38 A I	28.38-10	III	73
28.04	28.04-10—97	II	25—27	IV	75
28.05	28.05-11—79	III	41—43	V	77—79
28.06	28.06-10—90	V	50	29.02 A	29.02
28.08	28.08-11—30	VI	61—65	IV	60
28.09	28.09-00	VII	71	B	81—89
28.10	28.10-00	VIII	75	29.04 A I	29.04-11
28.12	28.12-00	B II	82	IV	21
28.13	28.13-10—98	III	83	B I	31
28.14	28.14-20—90	IV	89	C I	61—67
28.15	28.15-10—90	C	90	II	71
28.16	28.16-10—30	28.39	28.39-10—90	III	73—79
28.17 B	28.17-31—35	28.40 A	28.40-10	29.05	29.05-11—59
C	50	B I	21—29	29.06 A II, III, IV	29.06-12—18
28.18	28.18-01—30	28.42	28.42-20—90	B I	31
28.20 B	28.20-30	28.43	28.43-21—99	II	33
28.22	28.22-10—90	28.44	28.44-10—50	III	35
28.23	28.23-00	28.45	28.45-10—99	C	50
28.24	28.24-00	28.46 A	28.46-11—19	29.07	29.07-10—70
		28.47 A	28.47-10	29.08	29.08-11—70
		C	60	29.09	29.09-01—80
		D	70	29.10	29.10-10—90
		E	80		
		F	90		

⁽¹⁾ For den nøjagtige betegnelse for varen, se noten i slutningen af bilaget.

Bezüglich der genauen Bezeichnung der Ware siehe Anmerkung am Ende des Anhangs.

Γιά την ακριβή περιγραφή του εμπορεύματος, βλέπε υποσημείωση στο τέλος του παραρτήματος.

For exact description of the product, see footnote in the Annex.

Pour la désignation exacte du produit, voir note en fin d'annexe.

Per la designazione esatta del prodotto riferirsi alle note in fine dell'allegato.

Voor de juiste omschrijving van het produkt zie „Opmerking” aan het eind van de bijlage.

Position i den fælles toldtarif Nummer des Gemeinsamen Zollarifs Κλάση του Κοινού Δασμολογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nummer van het gemeenschappelijk douanetarif	NIMEXE (1982)	Position i den fælles toldtarif Nummer des Gemeinsamen Zollarifs Κλάση του Κοινού Δασμολογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nummer van het gemeenschappelijk douanetarif	NIMEXE (1982)	Position i den fælles toldtarif Nummer des Gemeinsamen Zollarifs Κλάση του Κοινού Δασμολογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nummer van het gemeenschappelijk douanetarif	NIMEXE (1982)
29.11 A	29.11	29.22 A I	29.22-11		
III	17	D I	43		
IV	18		49		
B	30	III	52	C	71-79
C	51-59		54	D	80
D	70	29.23 A I	29.23-11	29.39	29.39-10-91
E II	85	B	31	29.41	29.41-10-90
F II	93		39	29.42	29.42-11-89
29.12	29.12-00	C	50	29.43	29.43-50-98
29.13 A	29.13	D I	71	29.45	29.45-00
II	18	II	73		
B	21-28	III	75		
C	31-39	29.24	29.24-10-90	30.01	30.01-10-98
D	42-45	29.25	29.25-13-99	30.02	30.02-11-90
29.13 E	29.13-50	29.26	29.26-11-39	30.03	30.03
F	61-69	29.28	29.28-00	B	31-49
G	71-78	29.29	29.29-00	30.05	30.05-10-90
29.14 A	29.14	29.31	29.31-10-80		
II	17-45	29.33	29.33-00	31.01	31.01-00
III	47	29.34 A	29.34-01	31.02 A	31.02-10
IV	49	C	90	31.03	31.03-15-30
V	53	29.35 A	29.35-01	31.04	31.04-11-30
VI	55	B	15	31.05 B	31.05-50
VII	57	C	17		
VIII	59	D	25		
IX	61-62	E	27	32.01	32.01-10-80
X	64-67	F	31	32.03	32.03-10-30
XI	68-69	G	35	32.04	32.04-11-30
B	71-83	IJ	51	32.06	32.06-00
C	86	K	55	32.07 A	32.07
D	91-98	L	61-67		
29.15 A I	29.15-11	M	71	II	20
II	12-16	N	76	IV	40
IV	21-23	O	85	V a)	55
V	27	P	86-87		
B	30	ex Q	ex 99 ⁽¹⁾	32.08	32.08-11-79
C II	51-59	29.36	29.36-00	32.09	32.09-11-90
29.16 A I	29.16-11	29.37	29.37-00	32.10	32.10-10-90
II	13	29.38 A	29.38-10	32.11	32.11-00
V	31	B I	21	32.12	32.12-10-90
VI	33	III	40	32.13	32.13-11-99
VII	36	IV	50		
B I	51-59	V	60		
III	63				
29.19	29.19-10-99				
29.21	29.21-10-90				

(¹) For den nøjagtige betegnelse for varen, se noten i slutningen af bilaget.

Bezüglich der genauen Bezeichnung der Ware siehe Anmerkung am Ende des Anhangs.

Γιά την ακριβή περιγραφή του εμπορεύματος, βλέπε υποσημείωση στο τέλος του παραρτήματος.

For exact description of the product, see footnote in the Annex.

Pour la désignation exacte du produit, voir note en fin d'annexe.

Per la designazione esatta del prodotto riferirsi alle note in fine dell'allegato.

Voor de juiste omschrijving van het produkt zie „Opmerking” aan het eind van de bijlage.

Position i den fælles toldtarif Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs Κλάση του Κοινού Δασμολογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	NIMEXE (1982)	Position i den fælles toldtarif Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs Κλάση του Κοινού Δασμολογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	NIMEXE (1982)	Position i den fælles toldtarif Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs Κλάση του Κοινού Δασμολογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	NIMEXE (1982)
33.01 A II	33.01-22-46	38.17	38.17-00	42.01	42.01-00
B	48-49	38.18	38.18-10-90	42.02 A	42.02-12-18
C	50	38.19	38.19	42.03 A	42.03-10
D	60	E	07-09	C	51-59
33.04	33.04-10-90	ex X	57	42.04	42.04-10-89
33.06	33.06-01-99			42.05	42.05-00
34.01	34.01-20-80	39.01 A	39.01-05	42.06	42.06-10-90
34.02	34.02-11-70	C I	11-18		
34.03 B	34.03-91-99	II b)	32-38	43.01	43.01-11-70
34.04	34.04-11-30	III	45-56	43.02	43.02-11-70
34.05	34.05-11-99	IV	57-69	43.03	43.03-20-90
34.06	34.06-11-50	V	71-79	43.04	43.04-10-30
34.07	34.07-10-90	VI	80		
		39.02 A	39.02-01		
		C XIV	96-98		
35.01	35.01-11-90	39.04	39.04-10-90	44.01	44.01-10-90
35.02	35.02-11-50	39.05	39.05-10-30	44.02	44.02-00
35.03	35.03-10-98	39.06	39.06-10-90	44.03	44.03-20-99
35.04	35.04-00	39.07	39.07-01-99 (*)	44.04	44.04-20-98
35.05	35.05-11-90			44.05	44.05-10-79
35.06	35.06-11-39	40.01	40.01-20-60	44.07	44.07-10-90
35.07	35.07-11-99	40.03	40.03-00	44.09	44.09-01-90
		40.04	40.04-00	44.12	44.12-10-30
37.01	37.01-01-96	40.05	40.05-10-90	ex 44.13	44.13-30
37.04	37.04-11-90	40.07	40.07-11-20		50
37.05	37.05-10-99	40.08	40.08-05-20	44.14	44.14-30-65
37.07	37.07-01-57	40.09	40.09-10-69	44.16	44.16-00
37.08	37.08-10-90	40.13	40.13-11-30	44.17	44.17-00
		40.14	40.14-10-98	44.19	44.19-20-80
38.01	38.01-11-30	40.15	40.15-10-20	44.20	44.20-00
38.03	38.03-10-98	40.16	40.16-10-90	44.21	44.21-10-90
38.05	38.05-10-90			44.22	44.22-20-90
38.06	38.06-00	41.01	41.01-11-95	44.23 A	44.23-10
38.07	38.07-10-99	41.02 C	41.02-17-98	44.25	44.25-10-99
38.08	38.08-11-99	41.03	41.03-10-99	44.26	44.26-10-90
38.09	38.09-10-90	41.04	41.04-10-99	44.27	44.27-01-80
38.11 A	38.11-10	41.05	41.05-20-99	44.28	44.28-10-99
38.12	38.12-11-30	41.06	41.06-20-80		
38.13	38.13-10-98	41.08	41.08-20-80	45.01	45.01-20-60
38.15	38.15-00	41.09	41.09-00	45.03	45.03-10-90
38.16	38.16-00	41.10	41.10-00	45.04	45.04-10-99

*) 39.07.43: BG, H, PL, R, CS, SU.

Position i den fælles toldtarif Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs Κλάση του Κοινού Δασμολογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	NIMEXE (1982)	Position i den fælles toldtarif Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs Κλάση του Κοινού Δασμολογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	NIMEXE (1982)	Position i den fælles toldtarif Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs Κλάση του Κοινού Δασμολογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	NIMEXE (1982)
46.02 A	46.02-01—09	51.02	51.02-12—49	59.01	59.01-07—29
C	20	51.03	51.03-10—20	59.02 ex A	59.02-31
D	91—99				35
		52.01	52.01-10—90		41
47.01	47.01-02—99	52.02	52.02-00		45
47.02	47.02-11—20				47
		53.01	53.01-10—40		51
48.01 B	48.01-05	53.02	53.02-10—97		57
D	57	53.03	53.03-01—95	B	59
E	59	53.04	53.04-00		91
48.03	48.03-10—80	53.05	53.05-10—50		95
48.04	48.04-20—90	53.06	53.06-21—75		97
48.05 A	48.05-10	53.08	53.08-11—25	59.03	59.03-11—30
48.07	48.07-10—99	53.09	53.09-00	ex 59.04	59.04-80
48.08	48.08-00	53.12	53.12-00	59.05	59.05-11—99
48.10	48.10-10—90			59.06	59.06-00
48.11	48.11-21—40	54.01	54.01-10—70	59.10	59.10-10—39
48.12	48.12-00	54.02	54.02-00	59.11 A I	59.11-11
48.13	48.13-10—90	54.03	54.03-10—69	II	14
48.14	48.14-10—90	54.04	54.04-10—90	III b)	17
48.15	48.15-05—99			B	20
48.16	48.16-10—99	55.01	55.01-10—90	59.12	59.12-00
48.18	48.18-10—80	55.02	55.02-10—90	59.14	59.14-00
48.19	48.19-00	55.03	55.03-10—90	59.15	59.15-10—90
48.20	48.20-10—90	55.04	55.04-00	59.16	59.16-00
48.21	48.21-01—90			59.17	59.17-10—99
		56.03 A	56.03-11—19	62.04 A III	62.04-25
49.01	49.01-00	56.06	56.06-11—20	B III	75
49.03	49.03-00	57.01	57.01-20—50	63.01	63.01-10—90
49.04	49.04-00	57.02	57.02-00	63.02	63.02-11—50
49.05	49.05-10—90	57.03	57.03-10—50	64.03	64.03-00
49.06	49.06-00	57.04	57.04-10—90	64.04	64.04-10—90
49.07	49.07-10—99	57.07 A II	57.07-07	64.05	64.05-10—98
49.08	49.08-00	B	10	64.06	64.06-00
49.09	49.09-00	C	20	65.02	65.02-10—80
49.10	49.10-00	D	90	65.04	65.04-11—90
49.11	49.11-10—99	57.11 B	57.07-20	65.07	65.07-10—90
		C	90		
50.03	50.03-10—90	58.01	58.01-01—80	66.02	66.02-00
50.07 C	50.07-99	58.03	58.03-00	66.03	66.03-10—90
50.09 B	50.09-80 (1)				

(1) BG, H, PL, R, CS, SU, DDR

Position i den fælles toldtarif Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs Κλάση του Κοινού Δασμολογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nummer van het gemeenschappelijk douanetarif	NIMEXE (1982)	Position i den fælles toldtarif Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs Κλάση του Κοινού Δασμολογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nummer van het gemeenschappelijk douanetarif	NIMEXE (1982)	Position i den fælles toldtarif Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs Κλάση του Κοινού Δασμολογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nummer van het gemeenschappelijk douanetarif	NIMEXE (1982)
67.01	67.01-10—30	71.01	71.01-10—23	74.01	74.01-01—98
67.02	67.02-11—20	71.02	71.02-01—98	74.02	74.02-00
67.03	67.03-10—80	71.03	71.03-10—99	74.03	74.03-01—59
67.04	67.04-10—80	71.04	71.04-00	74.04	74.04-20—99
		71.05	71.05-01—50	74.05	74.05-01—90
68.02	68.02-11—50	71.06	71.06-10—20	74.06	74.06-01—20
68.03	68.03-11—90	71.07	71.07-10—50	74.07	74.07-01—90
68.04	68.04-01—99	71.08	71.08-00	74.08	74.08-01—90
68.06	68.06-15—50	71.09	71.09-01—25	74.10	74.10-01—90
68.07	68.07-10—89	71.10	71.10-00	74.11	74.11-10—80
68.08	68.08-11—90	71.11	71.11-10—90	74.15	74.15-20—98
68.09	68.09-00	71.12	71.12-11—20	74.16	74.16-10—90
68.10	68.10-10—90	71.13	71.13-10—20	74.17	74.17-10—90
68.11	68.11-10—80	71.14	71.14-10—20	74.18	74.18-10—80
68.12	68.12-11—90	71.15	71.15-11—29	74.19	74.19-10—80
68.13	68.13-10—55				
68.14	68.14-10—90	72.01	72.01-11—59	75.01	75.01-10—38
68.15	68.15-10—90			75.02	75.02-10—55
68.16 A	68.16-05	73.04	73.04-10—90	75.03	75.03-11—20
		73.05 A	73.05-10	75.04	75.04-11—20
69.01	69.01-10—90	73.07 A II	73.07-15	75.05	75.05-10—80
69.03	69.03-10—80	B II	25	75.06	75.06-10—80
69.05	69.05-10—90	C	30		
69.09 A	69.09-12—19	73.16 A I	73.16-11	76.05	76.05-10—20
69.14	69.14-20—90	D II	59	76.08	76.08-10—90
		E	91—99	76.09	76.09-00
		73.22	73.22-05—50	76.10	76.10-41—99
70.01	70.01-10—20	73.23 A	73.23-10	76.11	76.11-00
70.03	70.03-01—28	73.24	73.24-10—25	76.15	76.15-11—50
70.08	70.08-01—99	73.26	73.26-00	76.16	76.16-10—99
70.09	70.09-20—45	73.27	73.27-11—98		
70.11	70.11-01—90	73.29	73.29-11—99	77.01 B	77.01-31—35
70.12 A	70.12-10	73.30	73.30-00	77.02	77.02-15—90
70.14 B	70.14-91—95	73.31	73.31-10—98	77.04	77.04-10—20
70.15	70.15-00	73.32 A	73.32-10—38		
70.17 A I	70.17-11	73.33	73.33-10—90	78.01	78.01-01—30
B	20	73.34	73.34-10—90	79.06 A	79.06-10
70.18	70.18-10—90	73.35	73.35-10—90		
70.19	70.19-11—99	73.36	73.36-13—90	80.01	80.01-11—50
70.20	70.20-30—99	73.37	73.37-11—90	80.02	80.02-00
70.21	70.21-10—90	73.38	73.38-01—98	80.03	80.03-00

Position i den fælles toldtarif Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs Κλάση του Κοινού Δασμολογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	NIMEXE (1982)	Position i den fælles toldtarif Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs Κλάση του Κοινού Δασμολογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	NIMEXE (1982)	Position i den fælles toldtarif Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs Κλάση του Κοινού Δασμολογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	NIMEXE (1982)
80.04	80.04-11—20	83.13	83.13-21—90	84.39	84.39-00
80.05	80.05-10—20	83.14	83.14-10—89	84.40	84.40-12—90
80.06	80.06-00	83.15	83.15-20—50	84.42	84.42-01—80
81.01	81.01-11—80	84.01	84.01-11—80	84.43	84.43-10—90
81.02	81.02-11—80	84.02	84.02-10—90	84.44	84.44-10—99
81.03	81.03-11—80	84.03	84.03-00	84.45	84.45-01—98
81.04 A	81.04-11—13	84.05	84.05-11—90	84.46	84.46-11—99
B	16—18	84.07	84.07-01—90	84.47	84.47-01—98
C	20—23	84.08	84.08-02—89	84.48	84.48-10—95
D	25—30	84.09	84.09-10—90	84.49	84.49-01—90
E	31—33	84.10	84.10-13—98	84.50	84.50-00
F	36—38	84.11	84.11-01—55	84.51 B	84.51-30
G	40—43	84.12	84.12-20—80	84.53	84.53-01—98
H	45—48	84.13	84.13-11—50	84.54	84.54-10—59
K	55—65	84.14	84.14-10—99	84.56	84.56-20—80
L	66—68	84.15	84.15-01—98	84.57	84.57-10—30
M	69	84.16	84.16-10—99	84.58	84.58-10—80
81.04 N	81.04-72—76	84.17	84.17-10—97	84.59	84.59-10—99
O	80—83	84.18	84.18-10—96	84.60	84.60-31—79
P	91—93	84.19	84.19-01—98	84.61	84.61-10—99
Q	94—95	84.20	84.20-01—90	84.63	84.63-11—80
R	97—98	84.21	84.21-01—98	84.64	84.64-10—30
82.02	82.02-11—95	84.22	84.22-01—98	84.65	84.65-10—70
82.03	82.03-10—99	84.23 ex B	84.23-52 54	85.02	85.02-11—70
82.04	82.04-10—90	84.24	84.24-11—89	85.04	85.04-01—57
82.05	82.05-11—90	84.25	84.25-01—90	85.05	85.05-10—90
82.06	82.06-11—99	84.26	84.26-10—90	85.06	85.06-10—99
82.07	82.07-00	84.27	84.27-10—80	85.07	85.07-11—30
82.08	82.08-10—90	84.28	84.28-10—90	85.08	85.08-20—79
82.09 B	82.09-60	84.29	84.29-10—50	85.09 B	85.09-30
82.11	82.11-10—90	84.30	84.30-01—90	C	91—99
82.12	82.12-00	84.31	84.31-31—59	85.10	85.10-10—95
82.13	82.13-10—90	84.32	84.32-11—80	85.11	85.11-01—80
82.15	82.15-00	84.33	84.33-10—99	85.12	85.12-02—90
83.01	83.01-10—90	84.34	84.34-12—99	85.13	85.13-11—85
83.02	83.02-01—98	84.35 B	84.35-71—78	85.14	85.14-10—98
83.03	83.03-10—90	84.36	84.36-10—93	85.15	85.15
83.04	83.04-00	84.37	84.37-11—70	B	30—39
83.05	83.05-20—90	84.38	84.38-12—59	C I	40
83.06	83.06-10—98			85.16	85.16-10—50
83.07	83.07-10—70			85.17	85.17-20—90
83.08	83.08-20—80				
83.09	83.09-10—99				
83.11	83.11-00				

Position i den fælles toldtarif Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs Κλάση του Κοινού Δασμολογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	NIMEXE (1982)	Position i den fælles toldtarif Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs Κλάση του Κοινού Δασμολογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	NIMEXE (1982)	Position i den fælles toldtarif Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs Κλάση του Κοινού Δασμολογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	NIMEXE (1982)
85.18	85.18-15—80	90.10	90.10-22—90	93.04	93.04-20—90
85.19	85.19-01—98	90.11	90.11-00	93.05	93.05-00
85.20	85.20-01—79	90.13	90.13-10—80	93.06	93.06-10—49
85.22 B	85.22-30	90.14	90.14-01—80		
85.26	85.26-12—90	90.15	90.15-10—80	94.01 A	94.01-02
85.27	85.27-00	90.16	90.16-12—99	94.02	94.02-10—90
85.28	85.28-00	90.17	90.17-01—99	95.05	95.05-11—89
86.02	86.02-10—30	90.18	90.18-10—59	95.08	95.08-20—80
86.03	86.03-00	90.19	90.19-11—95		
86.04	86.04-10—90	90.20	90.20-11—99	96.01 A	96.01-01—05
86.05	86.05-00	90.21	90.21-10—90	B II	20
86.06	86.06-00	90.22	90.22-11—80	96.05	96.05-00
86.07	86.07-10—90	90.23	90.23	96.06	96.06-00
86.08	86.08-10—90	B	30		
86.09	86.09-11—99	C	40	97.01	97.01-10—90
86.10	86.10-00	D	95	97.04 B	97.04-15
			99	97.06 A	97.06-03
87.07	87.07-10—50	90.24	90.24-10—98	B	07
87.11	87.11-00	90.25	90.25-11—80	97.07	97.07-10—99
87.13	87.13-20—81	90.26	90.26-10—59	97.08	97.08-00
87.14	87.14-10—70	90.27	90.27-10—50		
		90.29	90.29-01—80	98.01	98.01-10—39
88.01	88.01-10—90	91.04	91.04-20—79	98.02	98.02-11—99
88.02 B I	88.02-15—29	91.05	91.05-10—80	98.03	98.03-01—75
II a)	33—39	91.06	91.06-10—90	98.04	98.04-11—30
b) 1	43	91.08	91.08-10—90	98.05	98.05-11—30
2	45	91.10	91.10-10—90	98.06	98.06-00
88.03	88.03-20—80			98.07	98.07-00
88.04	88.04-00	92.01	92.01-12—90	98.08	98.08-11—50
88.05	88.05-10—90	92.02	92.02-10—80	98.09	98.09-00
		92.03	92.03-10—90	98.10	98.10-05—80
89.02 B	89.02-31—39	92.04	92.04-10—90	98.11	98.11-10—99
89.03	89.03-11—99	92.06	92.06-10—90	98.12	98.12-10—90
89.04	89.04-00	92.07	92.07-00	98.14	98.14-10—50
89.05	89.05-00	92.08	92.08-10—90	98.16	98.16-00
90.01	90.01-02—30	92.10	92.10-10—70	99.01	99.01-00
90.02	90.02-11—90	92.11	92.11-10—80	99.02	99.02-00
90.03	90.03-10—70	92.12	92.12-11—39	99.03	99.03-00
90.04	90.04-10—80	92.13	92.13-11—80	99.04	99.04-00
90.06	90.06-00			99.05	99.05-00
90.07	90.07-05—50	93.01	93.01-00	99.06	99.06-00
90.09	90.09-11—70	93.03	93.03-00		

Note — Anmerkung — Σημείωση — Note — Nota — Opmerking

Position i den fælles toldtarif Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs Κλάση του Κοινού Δασμολογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Nøjagtig beskrivelse af visse varer Genaue Bezeichnung gewisser Waren Ακριβής περιγραφή ορισμένων προϊόντων Exact description of certain products Désignation exacte de certains produits Designazione esatta di alcuni prodotti Juiste omschrijving van bepaalde produkten
20.02 ex H	— andre varer, med undtagelse af varer med indhold af kartofler — andere, ausgenommen Zubereitungen, die Kartoffeln enthalten — λοιπά, εξαιρέσει των παρασκευασμάτων των περιεχόντων γεώμηλα — Other, other than preparations containing potatoes — autres, à l'exclusion des préparations contenant des pommes de terre — altri, eccetto preparazioni contenenti patate — andere, met uitzondering van bereidingen bevattende aardappelen
27.04 ex C	— Retortkul — Retortenkohle — Ἀνθραξ κεράτων φωταερίου — Retort carbon — Charbon de cornue — Carbone di storta — Retortenkool
ex 27.16	— asfaltmastix — Asphaltmastix — Μαστίχαι ασφαλτοδοχοί — Bituminous mastics — Mastics bitumineux — Mastici bituminosi — bitumineuze mastiek
28.50 ex B	— andre varer, med undtagelse af kunstige radioaktive isotoper og forbindelser deraf (<i>Euratom</i>) — andere, ausgenommen künstlich radioaktive Isotope und ihre Verbindungen (<i>EURATOM</i>) — λοιπά, εξαιρέσει των τεχνητών ραδιενεργών ισotόπων και των ενώσεων αυτών (<i>ΕΥΡΑΤΟΜ</i>) — Other, other than artificial radioactive isotopes and their compounds (<i>EURATOM</i>) — autres, à l'exclusion des isotopes radioactifs artificiels et leurs composés (<i>Euratom</i>) — altri, eccetto isotopi radioattivi artificiali e loro composti (<i>EURATOM</i>) — andere, met uitzondering van kunstmatig-radioactieve isotopen en verbindingen daarvan (<i>EURATOM</i>)
29.35 ex Q	— Carbazol og salte deraf; aminoacridin og dets derivater — Carbazol und seine Salze; Aminoacridine und ihre Derivate — Καρβαζόλιον και άλατα αυτού, άμινoκρινιδίνα και τά παράγωγα αυτών — Carbazole and its salts; aminoacridines and their derivatives — Carbazole et ses sels; aminoacridines et leurs dérivés — Carbazolo e suoi sali; amminoacridine e loro derivati — Carbazol en zouten daarvan; aminoacridine en derivaten